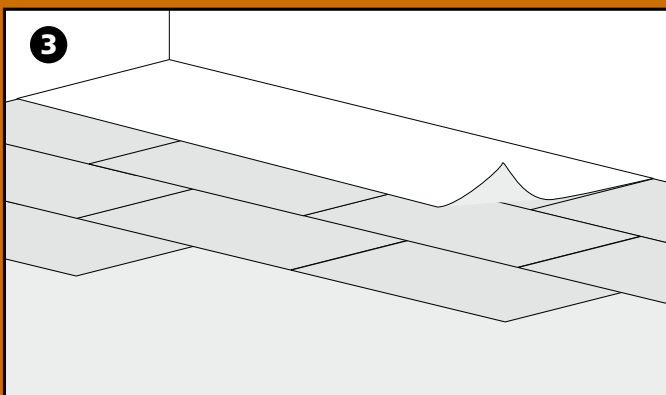
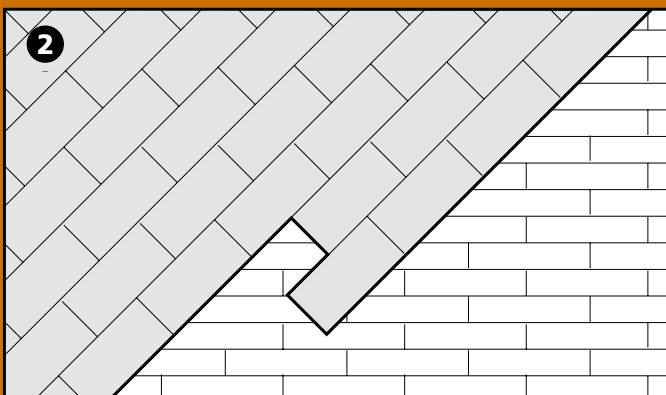


Marathon Super

Specially for floating cushion vinyl



Leginstructie

Nederlands

Laat de Marathon Super[®] platen in gesloten verpakking gedurende 24 uur acclimatiseren in de te beleggen ruimte.

De vloer dient schoon en blijvend droog te zijn. Altijd een PE-folie van minimaal 150 µ aanbrengen, de naden 20 cm overlappen en afplakken met Unifloor ALU-tape (voorzien van rubber lijmlaag).

1 Marathon Super[®] platen in halfsteensverband leggen, met de lengtenaden op de lichtinval.

Marathon Super[®] altijd met de harde zijde naar boven leggen! Elke ruimte apart beleggen. Langs de muur en eventuele obstakels 8 mm vrijhouden. Om eventuele doortekening te minimaliseren dient de ondergrond voldoende vlak te zijn (NEN 2871 tabel 2a.)

2 Op houten vloerdelen dienen de Marathon Super[®] platen diagonaal in het vertrek gelegd te worden. De Marathon Super[®] platen losjes tegen elkaar leggen.

3 Niets op de Marathon Super[®] platen verlijmen. Bij wanden en deuren dient het vinyl bij voorkeur met dubbelzijdig tape op de Marathon Super[®] platen gefixeerd te worden. Nooit twee tegenover elkaar liggende zijden fixeren.

Marathon Super[®]

- speciaal voor onder verend vinyl (bijvoorbeeld met schuimrug)
- egaliserend
- contactgeluidsreductie - TNO getest volgens beoordelingsrichtlijn NEN-EN-ISO 140-8/717-2; 21 dB Δ L_w/10 dB Δ L_{in}
- verhoogt optimaal loopcomfort van het vinyl
- schimmelwerend

Kijk op www.unifloor.nl voor de meest actuele informatie..!

Installation

English

Before unpacking leave Marathon Super[®] sheets to acclimatize for 24 hours in the room in which they are to be fitted.

The substrate must be clean and permanently dry. Always use 150 µ (min.) DPM foil, leave seams to overlap 20 cm and tape them up with Unifloor ALU tape (rubber glue layer).

1 Lay Marathon Super[®] in brick fashion with the linear seams towards the light. Always lay Marathon Super[®] hard side up! Lay each room separately. Leave an 8-mm expansion gap around the perimeter of the room and any obstacles. The substrate must be sufficiently smooth (NEN 2871 table 2a) so as to restrict showing through.

2 On plank floors Marathon Super[®] must be laid diagonally across the room and in close-butted fashion.

3 Never glue onto Marathon Super[®] sheets or fix two facing sides. Preferably fix the vinyl with double-sided tape onto the Marathon Super[®] sheets around the perimeter of the room and near doors.

Marathon Super[®]

- designed for cushion vinyl (with foam back)
- good smoothing properties
- impact-sound reduction - TNO tested in accordance with EN-ISO 140-8/717-2 directive; 21 dB Δ L_w/10 dB Δ L_{in}
- enhances walking comfort of vinyl
- good thermal insulating properties
- mould resistant

Please check www.unifloor.nl for the most up-to-date information..!



Marathon Super

Specially for floating cushion vinyl



Verlegeanleitung

Deutsch

Die Marathon Super[®]-Platten sollten sich in geschlossener Verpackung 24 Stunden dem Raumklima anpassen. Der Boden muß sauber und dauerhaft trocken sein. Stets eine PE-Folie von minimal 150 µ verwenden, die Nähte 20 cm überlappen lassen und mit Unifloor Aluminiumband, das eine Klebeschicht aus Gummi hat, verkleben.

Die Marathon Super[®]-Platten versetzt, mit den Längsnähten zum Lichteinfall verlegen.

Marathon Super[®] immer mit der harten Seite nach oben verlegen! Jeder Raum einzeln verlegen. An die Wände entlang und bei eventuellen Hindernissen 8 mm wahren. Um eventuelle Abzeichnung zu minimalisieren soll der Unterboden eben sein (NEN 2871 Tabelle 2a.).

Bei Holzunterbodenteilen sollen die Marathon Super[®]-Platten diagonal im Raum verlegt werden. Die Marathon Super[®]-Platten lose aneinander legen.

Nichts auf die Marathon Super[®]-Platten verleimen. An die Wände und Türen entlang soll das Vinyl vorzugsweise mit doppelseitigem Klebeband auf die Marathon Super[®]-Platten befestigt werden. Zwei entgegengesetzte Seiten nie fixieren.

Marathon Super[®]

- Speziell zur Verlegung unter elastischem Vinyl (beispielsweise mit einer Schaumrückseite)
- Egalisierend
- Schalldämmung - TNO geprüft gemäß Beurteilungsrichtlinie EN-ISO 140-8/717-2: 21 dB Δ L_w / 10 dB Δ L_{in}
- Erhöht den Komfort während des Laufens auf Vinyl
- Thermische Isolation
- Schimmelabwehrend

Instruction de pose

Français

Laissez, sans les déballer, les panneaux de sous-revêtement de sol Marathon Super[®] s'acclimater pendant 24 heures dans la pièce ou ils doivent être posés. Le sol doit être propre et sec. Il faut toujours poser une feuille de plastique PE d'au moins 150 µ. Les extrémités de cette feuille doivent se chevaucher sur 20 cm. Collez-les ensuite avec le ruban adhésif Unifloor aluminium. Placez toujours les panneaux Marathon Super[®] de chant, avec les joints longitudinaux en direction de la lumière.

Marathon Super[®] doit être toujours posé de manière à ce que le côté dur se trouve vers le haut. Il faut poser les panneaux pièce par pièce. Laisser un espace de 8 mm entre les panneaux et les murs ou tout autre obstacle. Afin de limiter les empreintes faites par les panneaux, il faut égaliser le sol (NEN 2871 tableau 2a).

Dans le cas de parquet, placez les panneaux Marathon Super[®] sur ce parquet en diagonale. Les panneaux de Marathon Super[®] doivent être posés de manière flottante dans la pièce.

Il ne faut jamais rien coller sur les panneaux Marathon Super[®]. Il faut fixer le vinyle, de préférence, sur les panneaux Marathon Super[®] au niveau des cloisons et des portes en utilisant un ruban adhésif double. Ne jamais fixer deux côtés se faisant face.

Marathon Super[®]

- Spécialement conçu comme sous-revêtement de sol pour le vinyle élastique (ayant par exemple un support en mousse)
- Egalisant
- Réduction des bruits de contact: testé par TNO selon les critères EN-ISO 140-8/717-2: 21 dB Δ L_w / 10 dB Δ L_{in}
- Augmentant le confort du vinyle
- Isolant de la chaleur et du froid
- Antifongique

Liggevejledning

Dansk

Marathon Super[®] pladerne skal akklimatisere i deres pakning i rummet i min. 24 timer før de udlægges. Undergulvet skal være rent og tørt før pladerne kan lægges og der skal altid udlægges en dampspærre ud på gulvet under pladerne. Dampspærren skal overlape min. 20 cm ved samlinger og skal eftertapes med alu tape.

Marathon Super[®] lægges med den bløde side nedad og den hårde opad i murstens mønster. Hvis der skal lægges Marathon Super[®] i flere rum, skal hvert rum lægges separat. Der skal altid være min. 8 mm luft til vægge og andre faste installationer. For at minimere at pladernes kanter kan ses gennem gulvbelægningen, skal overfladen på pladerne - efter lægning - pudses helt ned med sandpapir, således at den er helt plan.

Hvis Marathon Super[®] lægges under trægulv, bør pladerne lægges med en vinkel på 45 grader i forhold til trægulvets retning.

Der må ikke limes på Marathon Super[®]. Ved vægge og døre kan Vinylen tapes fast med dobbelt klæbende tape på Marathon Super[®].

Marathon Super[®]

- Et lydæmpende underlag specielt udviklet til Cushion Vinyl o.l. med skum bagside.
- Optimal forbedring af gangkomforten.
- Gangstøjsdæmpende op til 21 dB.
- Gode udligningsevner.
- Varmeisolerende.
- Nem udlægning.
- Slagfast.

